

Gemeinde **MÖLTEN**
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



Comune di **MELTINA**
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**Beschlussniederschrift des
Gemeindeausschusses**

SITZUNG VOM/SEDUTA DEL

06.07.2026

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

**Verbale di deliberazione della
Giunta Comunale**

UHR/ORE

09:00

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

		A.E. A.G.	A.U. A.I.
Walter Gruber	Bürgermeister/Sindaco		
Andreas Egger	Gemeindereferent/Assessore		
Erwin Egger	Gemeindereferent/Assessore		
Paul Perkmann	Gemeindereferent/Assessore		
Elisabeth Reiterer	Gemeindereferentin/Assessore		

Seinen Beistand leistet der Assiste il Segretario Comunale, signor
Gemeindesekretär, Herr

Dr. Norbert Fuchsberger

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli
interventuti, il signor

Walter Gruber

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di sindaco ne assume la
presidenza e dichiara aperta la seduta. La
Giunta Comunale passa alla trattazione del
seguente

GEGENSTAND

Energetische Sanierung und geringfügige
Erweiterung des Pflegeheims - EFRE3055 -
Ausdehnung der allgemeinen
Haftpflichtversicherung auf die
Bauherrenhaftpflichtversicherung - CUP:
F23D24000050004, CIG: B7C0E387B5

OGGETTO

Risanamento energetico e leggero ampliamento
della casa di cura - estensione della polizza di
responsabilità civile alla polizza di responsabilità
civile committente - CUP: F23D24000050004, CIG:
B7C0E387B5



Vorausgeschickt, dass Mitte Juli 2026 die Arbeiten für die energetische Sanierung und geringfügige Erweiterung des Pflegeheimes beginnen werden;

Festgehalten, dass es angebracht ist, das Risiko des Bauherren durch eine entsprechende Versicherung abzusichern, zumal es nicht bereits über die bestehende Haftpflichtversicherung der Gemeinde abgedeckt ist;

Nach Einsicht in die E-Mail des Brookers Assiconsult vom 24.06.2026 für die Ausdehnung der bestehenden Haftpflichtversicherung bei der Versicherungsgesellschaft Reale Mutua Assicurazioni auf die Bauherrenhaftpflichtversicherung mit einer Prämie von 2.377,53 Euro, entsprechend einem Promillesatz von 0,63 % auf die geschätzte Gesamtsumme von 3.773.864,22 Euro;

Festgehalten, dass das genannte Angebot den Anforderungen der Gemeinde entspricht und daher angenommen werden kann;

Nach Einsicht in das fachliche Gutachten (no0Ybd/iyA9IT3nL4zOX9qn5/5+HaAKDtAcL3fPF5Ug=) und in das buchhalterische Gutachten (ITqqzaalJZqD48t5w8U7Q6I0idJ/H7AaYctxJbO/68=) gemäß der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2);

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2);

Für zweckmäßig erachtet, den gegenständlichen Beschluss für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die Versicherungspolizze sofort abgeschlossen werden kann;

**beschließt
der Gemeindevorstand
einstimmig durch Handheben**

1) Für das Projekt zur energetischen Sanierung und geringfügigen Erweiterung des Pflegeheimes Mölten die bestehende Haftpflichtversicherung bei der Versicherungsgesellschaft Reale Mutua Assicurazioni zu erweitern und eine Bauherrenhaftpflichtversicherung abzuschließen.

2) Festzuhalten, dass die Polizze mit 15. Juli 2026 beginnt und die Prämie bei einem Promillesatz von 0,63 % berechnet auf die geschätzte Bausumme von 3.773.864,22 Euro sich auf 2.377,53 Euro beläuft.

Premesso che a metà del mese di luglio 2026 iniziano i lavori per il risanamento energetico e un leggero ampliamento della casa di cura;

Preso atto, che si ritiene opportuno salvaguardare il rischio del committente dei lavori con una apposita polizza assicurativa, anche perché questo rischio non è coperto alla polizza di responsabilità civile del comune;

Vista la e-mail del Brooker Assiconsult del 24.06.2026 per l'estensione della polizza di responsabilità civile esistente presso l'assicurazione Reale Mutua Assicurazioni alla polizza di responsabilità civile committente per un premio di 2.377,53 Euro, corrispondente ad una percentuale per mille di 0,63 % sulla somma totale stimata di 3.773.864,22 Euro;

Accertato che l'offerta corrisponde alle richieste del comune e per tale motivo può essere accettata;

Visto il parere tecnico-amministrativo (no0Ybd/iyA9IT3nL4zOX9qn5/5+HaAKDtAcL3fPF5Ug=) ed il parere contabile (ITqqzaalJZqD48t5w8U7Q6I0idJ/H7AaYctxJbO/68=) ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 03/05/2018, n. 2);

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 03/05/2018, n. 2);

Ritenuto di dover dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile, affinché la polizza assicurativa possa essere stipulata immediatamente;

**la giunta comunale
delibera
all'unanimità per alzata di mano**

1) Di stipulare per il progetto per il risanamento energetico e un leggero ampliamento della casa di cura una polizza di responsabilità civile per il committente lavori estendendo l'esistente polizza di responsabilità civile presso l'assicurazione Reale Mutua Assicurazioni.

2) Di dare atto che la polizza inizia con il 15 luglio 2026 e che applicando una percentuale in permille di 0,63 % calcolata su una somma dei lavori stimata di 3.773.864,22 Euro ammonta a 2.377,53 Euro.

3) Festzuhalten, dass die Zahlung über die Assiconsult GmbH mit Sitz in Bozen, in ihrer Eigenschaft als mit der Verwaltung der Polizze beauftragter Broker erfolgt und im Sinne von Art. 118 GvD Nr. 209/2005 befreiende Wirkung gegenüber dem Versicherungsnehmer hat.

4) Die Ausgabe von 2.377,53 Euro wird dem Haushaltsvoranschlag 2026 / mehrjähriger zweckgebundener Fonds wie folgt angelastet:

3) Di dare atto che il pagamento sarà effettuato tramite la Assiconsult srl di Bolzano in qualità di broker incaricato della gestione della polizza e che il pagamento nei suoi confronti ha effetti liberatori nei confronti del contraente ai sensi dell'art. 118 d.lgs. N 209/2005.

4) La spesa totale di 2.377,53 Euro viene imputata al bilancio di previsione 2026 / fondo pluriennale vincolato come segue:

Kapitel capitolo	Betrag/ Importo € MwSt. inbegr/Iva incl.	CUP	CIG
12032.02.10900	2.377,53 €	F23D24000050004	B7C0E387B5

5) Den vorliegenden Beschluss im Sinne des Artikels 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G vom 03.05.2018, Nr. 2) für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

6) Darauf hinzuweisen, dass jeder Bürger gegen diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2) während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einwände vorbringen kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

5) Di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 03/05/2018, n. 2).

6) Di dare atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 03/05/2018, n. 2). Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici, il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO
Walter Gruber

mit digitaler Unterschrift signiertes Dokument

Letto, confermato e sottoscritto

DER SEKRETÄR-IL SEGRETARIO
Dr. Norbert Fuchsberger

documento firmato tramite firma digitale